

# JVC KD-DV6101

## Installation/Connection Manual

### Manuel d'installation/raccordement

GET0280-007B  
[EU]

0405DTSMDTJEIN  
EN, FR

#### ENGLISH

This receiver is designed to operate on **12 V DC, NEGATIVE ground electrical systems**. If your vehicle does not have this system, a voltage inverter is required, which can be purchased at JVC IN-CAR ENTERTAINMENT dealers.

### WARNINGS

- **DO NOT** install any receiver in locations where;
  - it may obstruct the steering wheel and gearshift lever operations, as this may result in a traffic accident.
  - it may obstruct the operation of safety devices such as air bags, as this may result in a fatal accident.
  - it may obstruct visibility.
- **DO NOT** operate any receiver while manipulating the steering wheel, as this may result in a traffic accident.
- The driver must not watch the monitor while driving. If the driver watches the monitor while driving, it may lead to carelessness and cause an accident.
- The driver must not put on the headphones while driving. It is dangerous to shut off the outside sounds while driving.
- If you need to operate the receiver while driving, be sure to look ahead carefully or you may be involved in a traffic accident.
- If the parking brake is not engaged, "DRIVER MUST NOT WATCH THE MONITOR WHILE DRIVING." appears on the monitor, and no playback picture will be shown.
  - This warning appears only when the parking brake wire is connected to the parking brake system built in the car.

#### FRANÇAIS

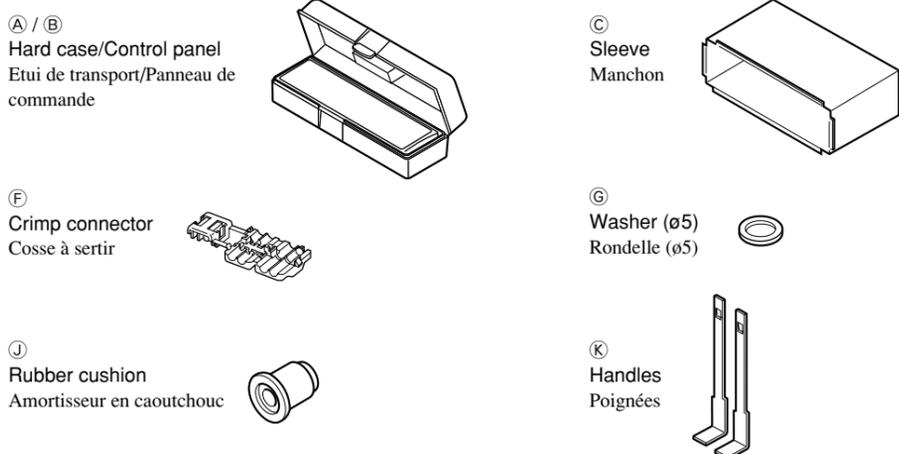
Cet appareil est conçu pour fonctionner sur des sources de **courant continu de 12 V à masse NEGATIVE**. Si votre véhicule n'offre pas ce type d'alimentation, il vous faut un convertisseur de tension, que vous pouvez acheter chez un revendeur d'autoradios JVC.

### AVERTISSEMENTS

- **N'INSTALLEZ** aucun élément dans les endroits suivants;
  - où il peut gêner l'accès au volant ou au levier de vitesse car cela peut entraîner un accident de la circulation.
  - où il peut gêner la manipulation de dispositifs de sécurité tels que les airbags car cela peut entraîner un accident fatal.
  - où il peut gêner la visibilité.
- **NE COMMANDEZ** pas l'appareil lors de la manipulation du volant car cela peut entraîner un accident de la circulation.
- Le conducteur ne doit pas regarder le moniteur lorsqu'il conduit. Regarder le moniteur lorsqu'on est au volant réduit considérablement la vigilance du conducteur et multiplie les risques d'accident.
- Le conducteur ne doit pas utiliser un casque d'écoute quand il est au volant. Il est en effet dangereux de bloquer les sons de la circulation routière pendant la conduite d'un véhicule.
- Si vous avez besoin de commander l'autoradio pendant que vous conduisez, continuez de regarder droit devant vous ou vous risquez de causer un accident de la circulation.
- Si le frein de stationnement n'est pas mis, "LE CONDUCTEUR NE DOIT PAS REGARDER LE MONITEUR EN CONDUISANT." apparaît sur le moniteur et l'image de lecture n'apparaît pas.
  - Cet avertissement apparaît uniquement quand le fil du frein de stationnement est connecté au système de frein de stationnement intégré à la voiture.

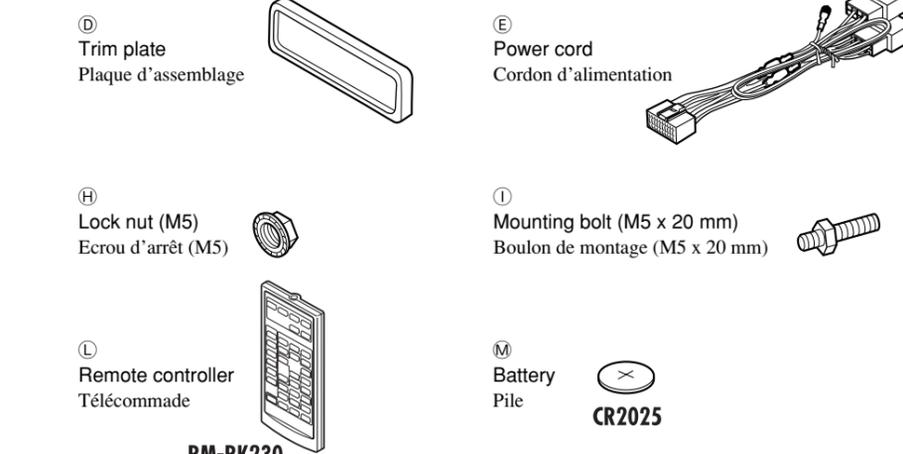
#### Parts list for installation and connection

The following parts are provided for this receiver. After checking them, please set them correctly.



#### Liste des pièces pour l'installation et raccordement

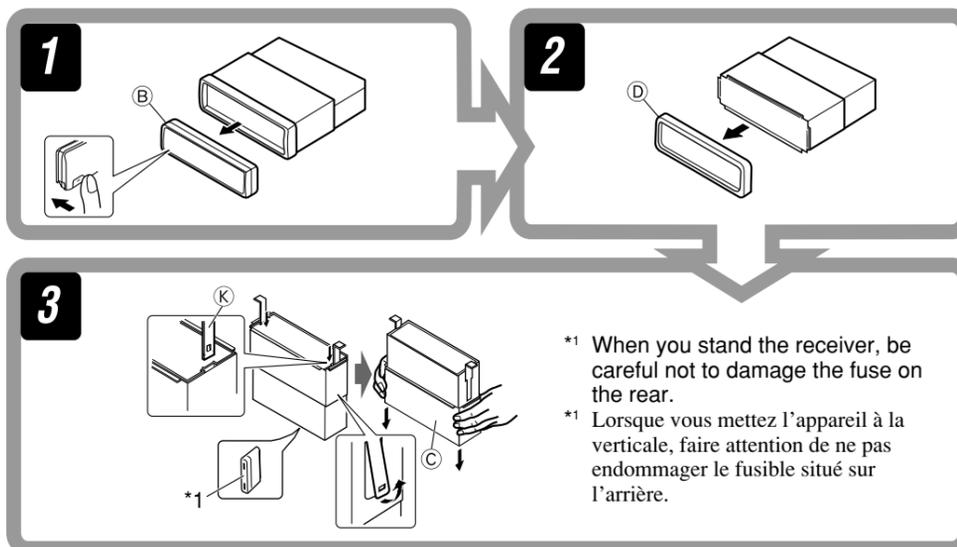
Les pièces suivantes sont fournies avec cet appareil. Après vérification, veuillez les placer correctement.



### INSTALLATION (IN-DASH MOUNTING)

The following illustration shows a typical installation. If you have any questions or require information regarding installation kits, consult your JVC IN-CAR ENTERTAINMENT dealer or a company supplying kits.

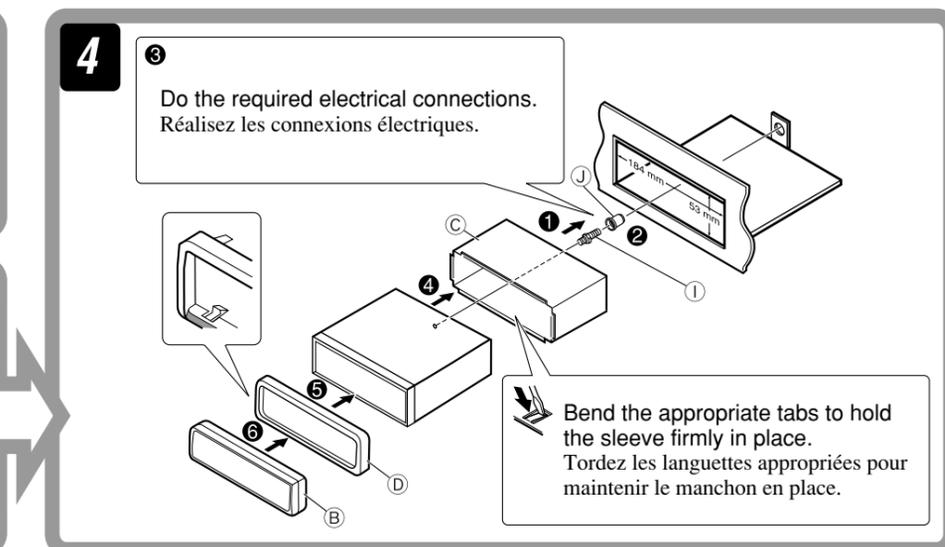
- If you are not sure how to install this receiver correctly, have it installed by a qualified technician.



### INSTALLATION (MONTAGE DANS LE TABLEAU DE BORD)

L'illustration suivante est un exemple d'installation typique. Si vous avez des questions ou avez besoin d'information sur des kits d'installation, consulter votre revendeur d'autoradios JVC ou une compagnie d'approvisionnement.

- Si l'on n'est pas sûr de pouvoir installer correctement cet appareil, le faire installer par un technicien qualifié.



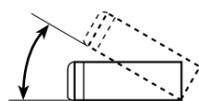
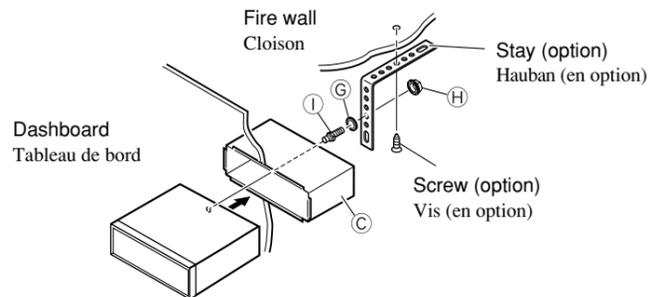
### TROUBLESHOOTING

- **The fuse blows.**
  - \* Are the red and black leads connected correctly?
- **Power cannot be turned on.**
  - \* Is the yellow lead connected?
- **No sound from the speakers.**
  - \* Is the speaker output lead short-circuited?
- **Sound is distorted.**
  - \* Is the speaker output lead grounded?
  - \* Are the "-" terminals of L and R speakers grounded in common?
- **Noise interfere with sounds.**
  - \* Is the rear ground terminal connected to the car's chassis using shorter and thicker cords?
- **Receiver becomes hot.**
  - \* Is the speaker output lead grounded?
  - \* Are the "-" terminals of L and R speakers grounded in common?
- **This receiver does not work at all.**
  - \* Have you reset your receiver?

### EN CAS DE DIFFICULTES

- **Le fusible saute.**
  - \* Les fils rouge et noir sont-ils raccordés correctement?
- **L'appareil ne peut pas être mise sous tension.**
  - \* Le fil jaune est-elle raccordée?
- **Pas de son des enceintes.**
  - \* Le fil de sortie d'enceinte est-il court-circuité?
- **Le son est déformé.**
  - \* Le fil de sortie d'enceinte est-il à la masse?
  - \* Les bornes "-" des enceintes gauche et droit sont-elles mises ensemble à la masse?
- **Interférence avec les sons.**
  - \* La prise arrière de mise à la terre est-elle connectée au châssis de la voiture avec un cordon court et épais?
- **L'appareil devient chaud.**
  - \* Le fil de sortie d'enceinte est-il à la masse?
  - \* Les bornes "-" des enceintes gauche et droit sont-elles mises ensemble à la masse?
- **Cet appareil ne fonctionne pas du tout.**
  - \* Avez-vous réinitialisé votre appareil?

### When using the optional stay / Lors de l'utilisation du hauban en option

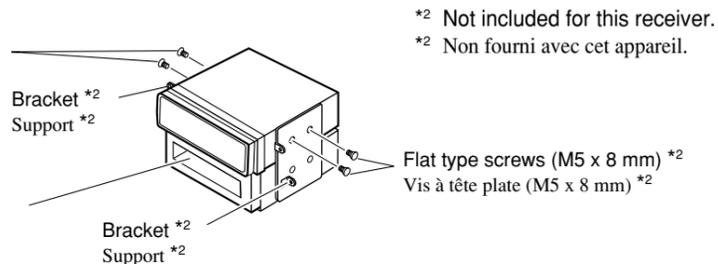


Install the receiver at an angle of less than 30°.  
Installez l'appareil avec un angle de moins de 30°.

### When installing the receiver without using the sleeve / Lors de l'installation de l'appareil sans utiliser de manchon

In a Toyota for example, first remove the car radio and install the receiver in its place.  
Par exemple dans une Toyota, retirer d'abord l'autoradio et installer l'appareil à la place.

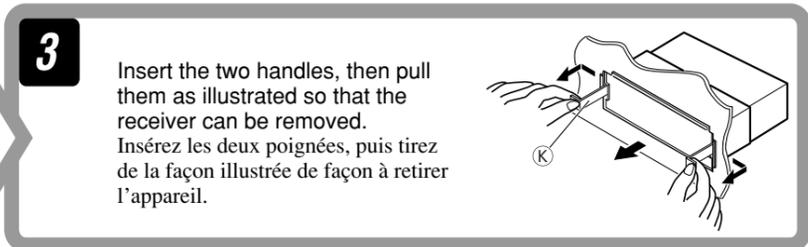
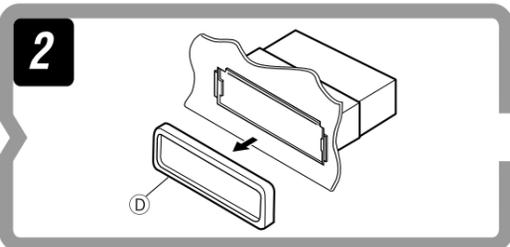
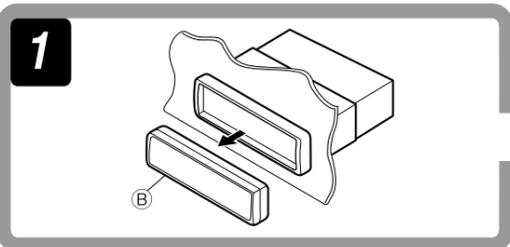
Flat type screws (M5 x 8 mm) \*2  
Vis à tête plate (M5 x 8 mm) \*2



**Note** : When installing the receiver on the mounting bracket, make sure to use the 8 mm-long screws. If longer screws are used, they could damage the receiver.  
**Remarque** : Lors de l'installation de l'appareil sur le support de montage, s'assurer d'utiliser des vis d'une longueur de 8 mm. Si des vis plus longues sont utilisées, elles peuvent endommager l'appareil.

### Removing the receiver

Before removing the receiver, release the rear section.



Insert the two handles, then pull them as illustrated so that the receiver can be removed.  
Insérez les deux poignées, puis tirez de la façon illustrée de façon à retirer l'appareil.

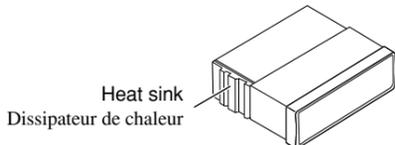
## ELECTRICAL CONNECTIONS

To prevent short circuits, we recommend that you disconnect the battery's negative terminal and make all electrical connections before installing the receiver.

• Be sure to ground this receiver to the car's chassis again after installation.

#### Notes:

- Replace the fuse with one of the specified rating. If the fuse blows frequently, consult your JVC IN-CAR ENTERTAINMENT dealer.
- It is recommended to connect to the speakers with maximum power of more than 50 W (both at the rear and at the front, with an impedance of 4 Ω to 8 Ω). If the maximum power is less than 50 W, change "AMP GAIN" setting to prevent the speakers from being damaged (see page 41 of the INSTRUCTIONS).
- To prevent short-circuit, cover the terminals of the UNUSED leads with insulating tape.
- The heat sink becomes very hot after use. Be careful not to touch it when removing this receiver.



## RACCORDEMENTS ELECTRIQUES

Pour éviter tout court-circuit, nous vous recommandons de débrancher la borne négative de la batterie et d'effectuer tous les raccordements électriques avant d'installer l'appareil.

• Assurez-vous de raccorder de nouveau la mise à la masse de cet appareil au châssis de la voiture après l'installation.

#### Remarques:

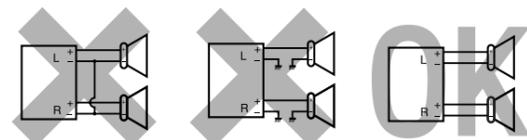
- Remplacer le fusible par un de la valeur précisée. Si le fusible saute souvent, consulter votre revendeur d'autoradios JVC.
- Il est recommandé de connecter des enceintes avec une puissance de plus de 50 W (les enceintes arrière et les enceintes avant, avec une impédance comprise entre 4 Ω et 8 Ω). Si la puissance maximum est inférieure à 50 W, changez "AMP GAIN" pour éviter d'endommager vos enceintes (voir page 41 du MANUEL D'INSTRUCTIONS).
- Pour éviter les court-circuits, couvrir les bornes des fils qui ne sont PAS UTILISÉS avec de la bande isolante.
- Le dissipateur de chaleur devient très chaud après usage. Faire attention de ne pas le toucher en retirant cet appareil.

### PRECAUTIONS on power supply and speaker connections:

- DO NOT connect the speaker leads of the power cord to the car battery; otherwise, the receiver will be seriously damaged.
- BEFORE connecting the speaker leads of the power cord to the speakers, check the speaker wiring in your car.

### PRECAUTIONS sur l'alimentation et la connexion des enceintes:

- NE CONNECTEZ PAS les fils d'enceintes du cordon d'alimentation à la batterie; sinon, l'appareil serait sérieusement endommagé.
- AVANT de connecter les fils d'enceintes du cordon d'alimentation aux enceintes, vérifiez le câblage des enceintes de votre voiture.



### About sounds reproduced through the rear terminals

- Through the analog terminals (Speaker out/LINE OUT/2nd AUDIO OUT): 2-channel signal is emitted. When playing a multi-channel encoded disc, multi-channel signals are downmixed. (AUDIO—DOWN MIX: see page 31 of the INSTRUCTIONS.)
- Through DIGITAL OUT (optical): Digital signals (Linear PCM, Dolby Digital\*3, DTS\*4, MPEG Audio) are emitted through this terminal. (For more details, see page 57 of the INSTRUCTIONS.) To reproduce multi-channel sounds such as Dolby Digital and DTS, connect an amplifier or a decoder compatible with these multi-channel sources to this terminal, and set "DIGITAL AUDIO OUTPUT" to the correct value. (See page 31 of the INSTRUCTIONS.)

\*3 Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.  
\*4 "DTS" and "DTS 2.0 + Digital Out" are trademarks of Digital Theater Systems, Inc.

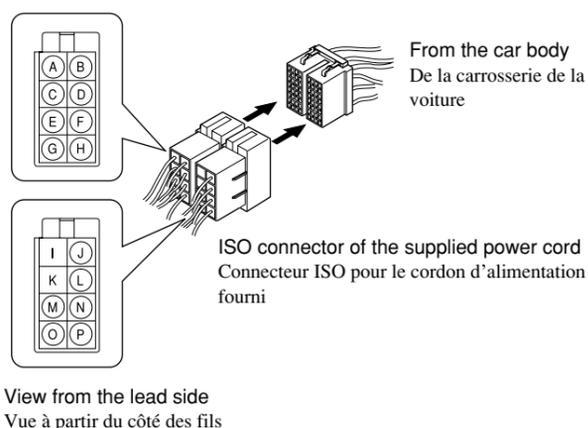
### À propos des sons reproduits par les prises arrière

- Par les prises analogiques (sortie des enceintes/LINE OUT/2nd AUDIO OUT): Un signal à 2 canaux est sorti. Lors de la lecture d'un disque codé multicanaux, les signaux multicanaux sont sous mixés. (AUDIO—MIXAGE DEMULTIPLICATION: voir page 31 du MANUEL D'INSTRUCTIONS).
- Par la sortie DIGITAL OUT (optique): Les signaux numériques (Linear PCM, Dolby Digital\*3, DTS\*4, MPEG Audio) sont sortis par cette prise. (Pour plus de détails, voir page 57 du MANUEL D'INSTRUCTIONS.) Pour reproduire les sons multicanaux, Dolby Digital ou DTS par exemple, connectez à cette prise un amplificateur ou un décodeur compatible avec ces sources multicanaux, et réglez "SOURTIE AUDIO NUM." correctement. (Voir page 31 du MANUEL D'INSTRUCTIONS).

\*3 Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Le terme "Dolby" et le sigle double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.  
\*4 "DTS" et "DTS 2.0 + Digital Out" sont des marques de commerce de Digital Theater Systems, Inc.

### A If your car is equipped with the ISO connector / Si votre voiture est équipée d'un connecteur ISO

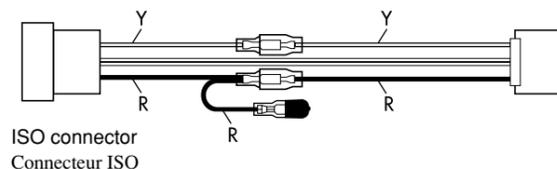
- Connect the ISO connectors as illustrated.
- Connectez les connecteurs ISO comme montré sur l'illustration.



### For some VW/Audi or Opel (Vauxhall) automobile / Pour certaine voiture VW/Audi ou Opel (Vauxhall)

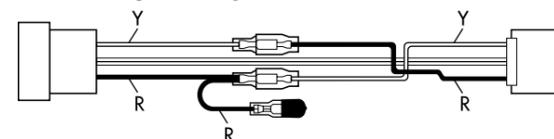
- You may need to modify the wiring of the supplied power cord as illustrated.
- Contact your authorized car dealer before installing this receiver.
- Vous aurez peut-être besoin de modifier le câblage du cordon d'alimentation fourni comme montré sur l'illustration.
- Contactez votre revendeur automobile autorisé avant d'installer l'appareil.

#### Original wiring / Câblage original



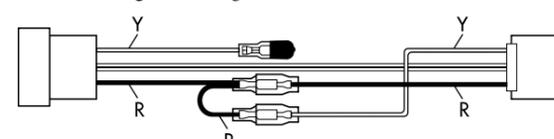
ISO connector  
Connecteur ISO

#### Modified wiring [1] / Câblage modifié [1]



Use modified wiring [2] if the receiver does not turn on.  
Utilisez le câblage modifié [2] si l'appareil ne se met pas sous tension.

#### Modified wiring [2] / Câblage modifié [2]



Y: Yellow  
Jaune  
R: Red  
Rouge

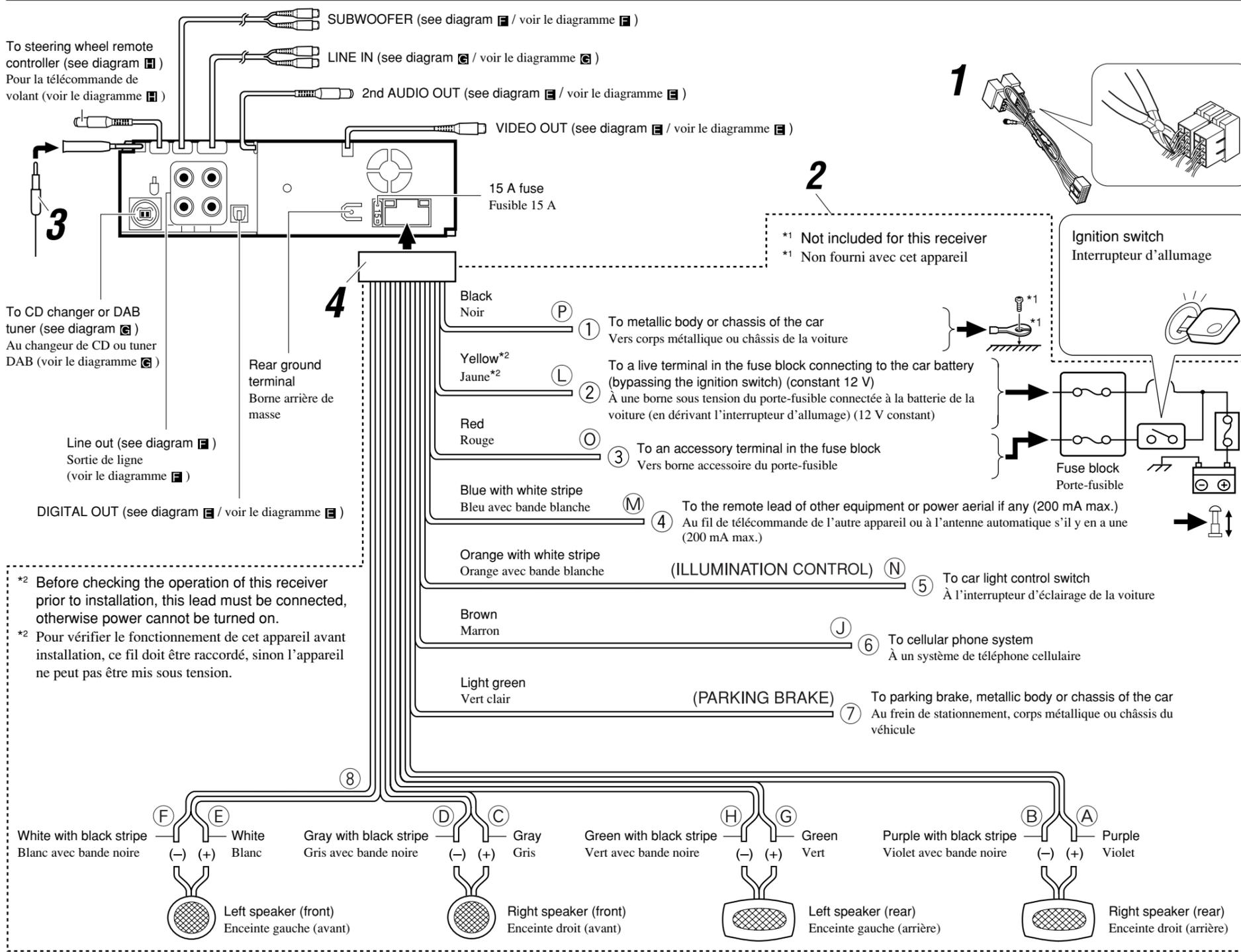
**B Connections without using the ISO connectors / Connexions sans l'utilisation des connecteurs ISO**

**Before connecting:** Check the wiring in the vehicle carefully. Incorrect connection may cause serious damage to this receiver.  
The leads of the power cord and those of the connector from the car body may be different in color.

- 1 Cut the ISO connector.
- 2 Connect the colored leads of the power cord in the order specified in the illustration below.
- 3 Connect the aerial cord.
- 4 Finally connect the wiring harness to the receiver.

**Avant de commencer la connexion:** Vérifiez attentivement le câblage du véhicule. Une connexion incorrecte peut endommager sérieusement l'appareil.  
Le fil du cordon d'alimentation et ceux des connecteurs du châssis de la voiture peuvent être différents en couleur.

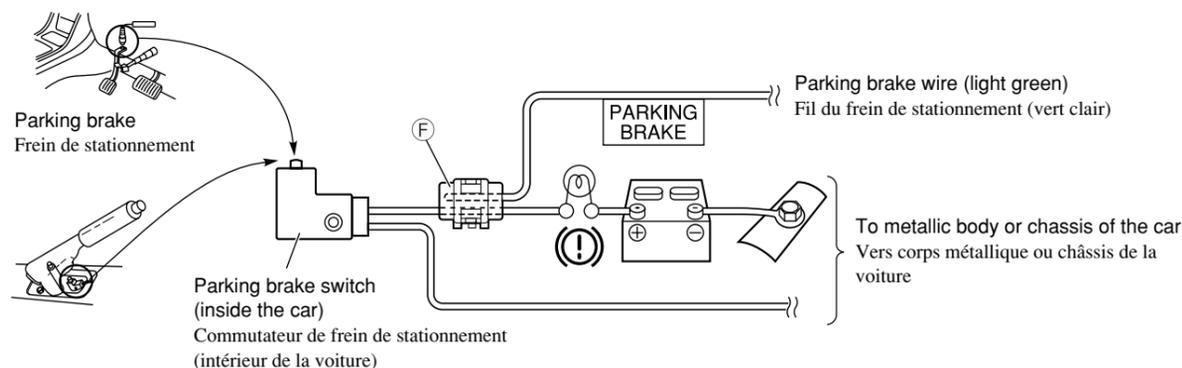
- 1 Coupez le connecteur ISO.
- 2 Connectez les fils colorés du cordon d'alimentation dans l'ordre spécifié sur l'illustration ci-dessous.
- 3 Connectez le cordon d'antenne.
- 4 Finalement, connectez le faisceau de fils à l'appareil.



**C Connecting the parking brake wire / Connexion du cordon de frein de stationnement**

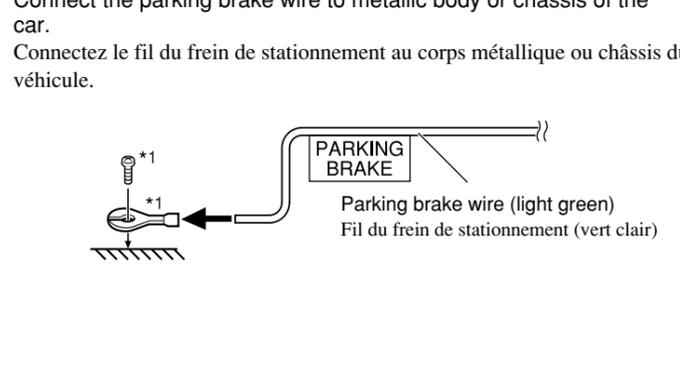
**When installing the monitor in a location where it can be seen by the driver**  
**Lorsqu'on installe le moniteur à un emplacement où il peut être vu du conducteur**

Connect the parking brake wire to the parking brake system built in the car.  
Connectez le fil de frein de stationnement au système de frein de stationnement.



**When installing the monitor in a location where it cannot be seen by the driver**  
**Lorsqu'on installe le moniteur à un emplacement où il ne peut pas être vu du conducteur**

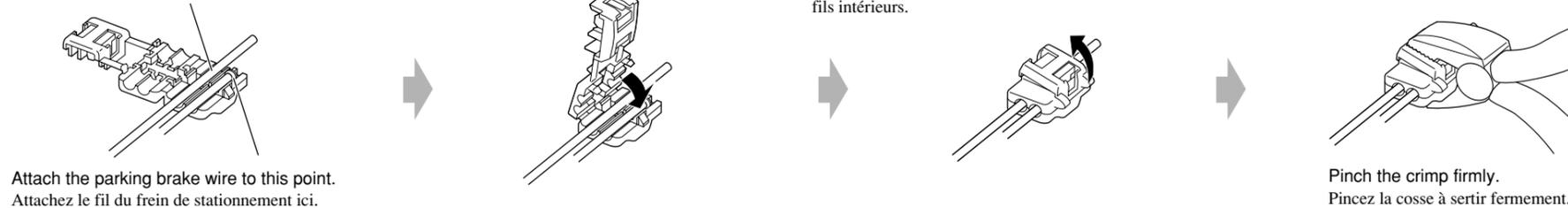
Connect the parking brake wire to metallic body or chassis of the car.  
Connectez le fil du frein de stationnement au corps métallique ou châssis du véhicule.



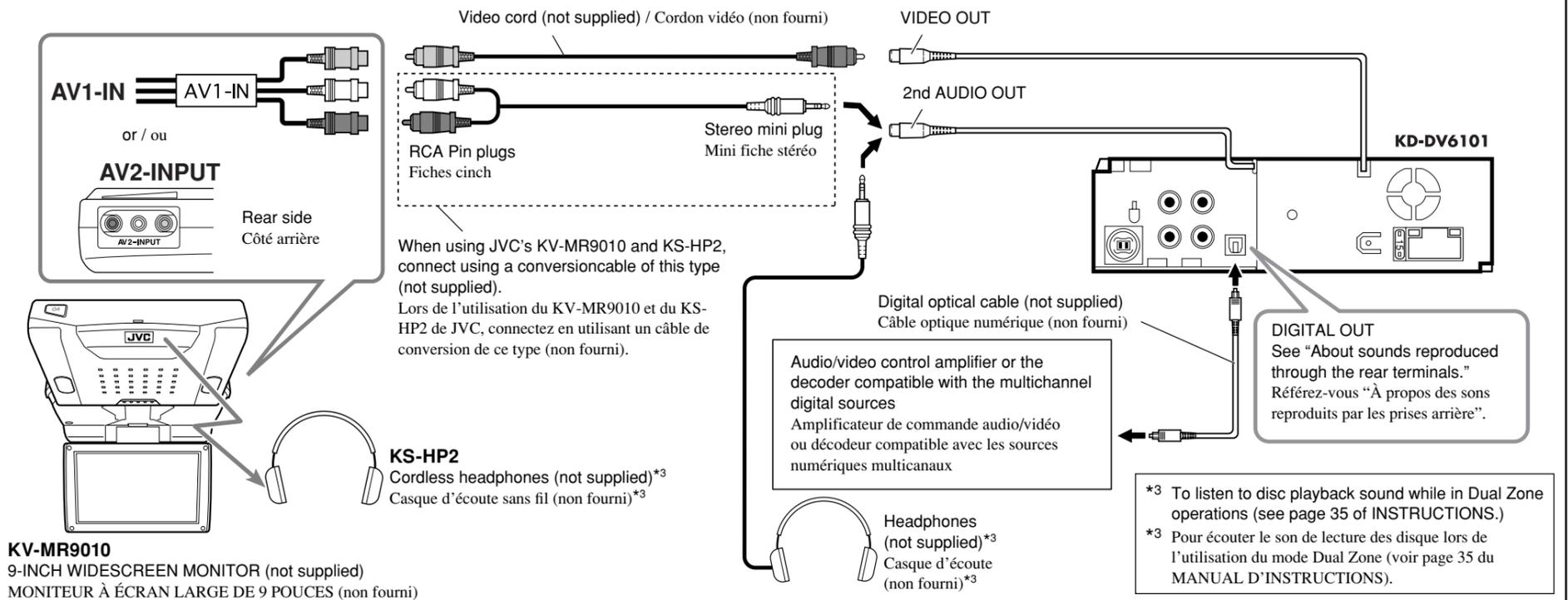
**D Connecting the crimp connector / Connexion de la cosse sertie**

Wire connecting the battery and the parking brake switch.  
Fil connectant la batterie et l'interrupteur de frein de stationnement.

Contact the metallic part of the crimp to the wires inside.  
Mettez en contact la partie métallique de la cosse à sertir et des fils intérieurs.



## E Required connections for DVD playback / Connexions requises pour la lecture de DVD



## F Connecting the external amplifiers / Connexion d'amplificateurs extérieurs

You can connect amplifiers to upgrade your car stereo system.

- Connect the remote lead (blue with white stripe) to the remote lead of the other equipment so that it can be controlled through this receiver.

### • For amplifier only:

- Disconnect the speakers from this receiver, connect them to the amplifier. Leave the speaker leads of this receiver unused.
- The line output level of this receiver is kept high to maintain the hi-fi sounds reproduced from this receiver.

When connecting an external amplifier to this receiver, turn down the gain control on the external amplifier to obtain the best performance from this receiver.

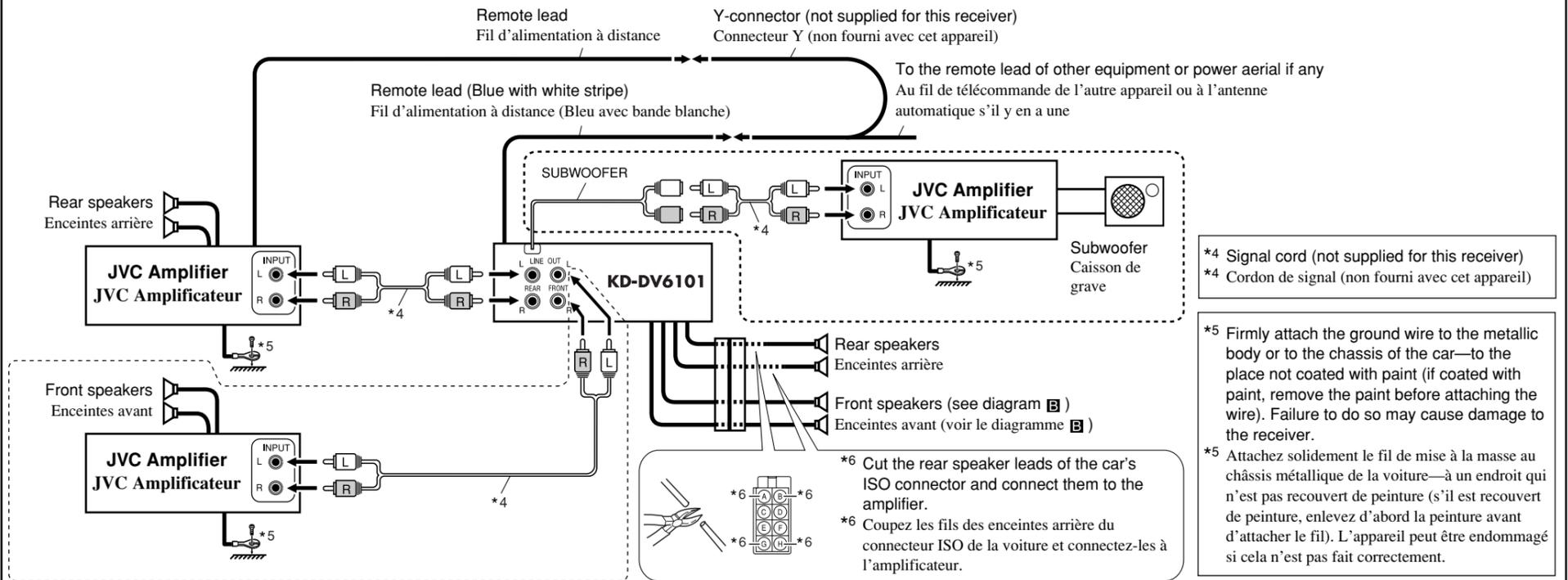
Vous pouvez connecter des amplificateurs pour améliorer votre système autoradio.

- Connectez le fil de commande à distance (bleu avec bande blanche) au fil de commande à distance de l'autre appareil de façon qu'il puisse être commandé via cet appareil.

### • Pour l'amplificateur seulement:

- Déconnectez les enceintes de cet appareil et connectez-les à l'amplificateur. Laissez les fils d'enceintes de cet appareil inutilisés.
- Le niveau de sortie de ligne de cet appareil est maintenu à un niveau élevé pour maintenir une qualité Hi-Fi pour les sons reproduits par cet appareil.

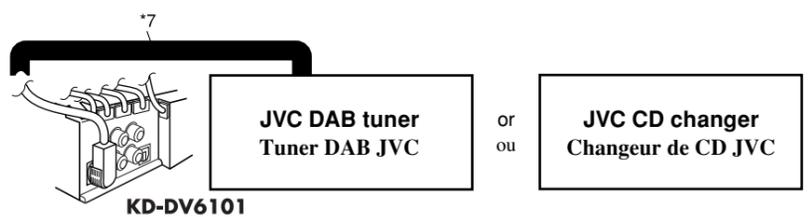
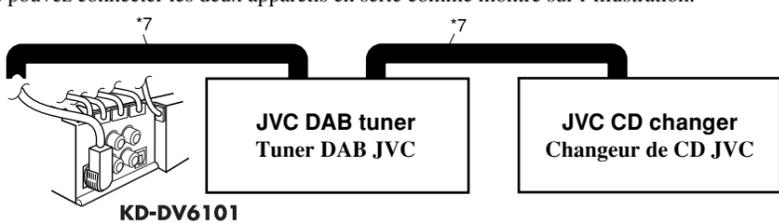
Lors de la connexion d'un amplificateur extérieur à cet appareil, diminuez le réglage du gain sur l'amplificateur extérieur pour obtenir les meilleures performances de cet appareil.



## G Connecting the external components / Connexion d'un autre appareil extérieur

### CD changer and DAB tuner / Changeur de CD et tuner DAB

- You can connect both components in series as illustrated below.
- Vous pouvez connecter les deux appareils en série comme montré sur l'illustration.

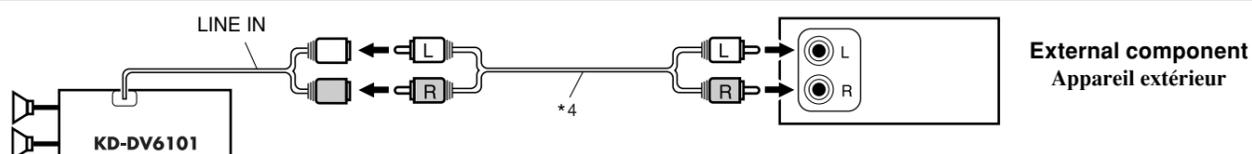


### CAUTION / PRECAUTION:

- Before connecting the CD changer and/or DAB tuner, make sure that the receiver is turned off.
- Avant de connecter le changeur de CD et/ou le tuner DAB, s'assurer que l'unité est éteinte.

\*7 Connecting cord supplied for your CD changer or DAB tuner  
\*7 Cordon de connexion fourni avec votre changeur de CD ou tuner DAB

### External Component / Appareil extérieur



## H Connecting to the steering wheel remote controller / Connexion de la télécommande de volant

If your car is equipped with the steering wheel remote controller, you can operate this receiver using the controller. To do it, a JVC's OE remote adapter (not supplied) which matches with your car is required. Consult your JVC IN-CAR ENTERTAINMENT dealer for details.

Si votre voiture est munie d'une télécommande de volant, vous pouvez commander cet autoradio en utilisant la télécommande. Pour le faire, un adaptateur pour télécommande au volant JVC (non fourni) correspondant à votre voiture est nécessaire. Consultez votre revendeur d'autoradio JVC pour les détails.

